



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Letnik 63

4. december 2020

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

DIREKTIVE

- ★ **Delegirana direktiva Komisije (EU) 2020/1833 z dne 2. oktobra 2020 o prilagoditvi prilog k Direktivi 2008/68/ES Evropskega parlamenta in Sveta znanstvenemu in tehničnemu napredku** ⁽¹⁾ 1

SKLEPI

- ★ **Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2020/1834 z dne 3. decembra 2020 o emisijah toplogrednih plinov za vsako državo članico za leto 2018, ki so vključene v Odločbo št. 406/2009/ES Evropskega parlamenta in Sveta** 3
- ★ **Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2020/1835 z dne 3. decembra 2020 o harmoniziranih standardih za akreditacijo in ugotavljanje skladnosti** ⁽¹⁾ 6

NOTRANJI AKTI IN POSLOVNIKI

- ★ **Sklep upravnega odbora Evropskega centra za razvoj poklicnega usposabljanja (Cedefop) z dne 6. maja 2020 o sprejetju notranjih predpisov glede omejitev nekaterih pravic posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, v zvezi z obdelavo osebnih podatkov v okviru delovanja Cedefopa** 12

Popravki

- ★ **Popravek Sklepa Sveta (EU) 2020/1815 z dne 23. novembra 2020 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo in Vlado Ljudske republike Kitajske o sodelovanju na področju geografskih označb in njihovi zaščiti (UL L 407 3.12.2020)** 20
- ★ **Popravek Sporazuma med Evropsko unijo in Vlado Ljudske republike Kitajske o sodelovanju na področju geografskih označb in njihovi zaščiti (UL L 407 3.12.2020)** 21

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP.

II

(Nezakonodajni akti)

DIREKTIVE

DELEGIRANA DIREKTIVA KOMISIJE (EU) 2020/1833

z dne 2. oktobra 2020

o prilagoditvi prilog k Direktivi 2008/68/ES Evropskega parlamenta in Sveta znanstvenemu in tehničnemu napredku

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive 2008/68/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. septembra 2008 o notranjem prevozu nevarnega blaga ⁽¹⁾ in zlasti člena 8(1) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Oddelek I.1 Priloge I, oddelek II.1 Priloge II in oddelek III.1 Priloge III k Direktivi 2008/68/ES se nanašajo na določbe iz mednarodnih sporazumov o notranjem prevozu nevarnega blaga po cesti, železnici in celinskih plovni poteh, kakor je določeno v členu 2 navedene direktive.
- (2) Določbe navedenih mednarodnih sporazumov se posodobijo vsaki dve leti. Njihove zadnje spremenjene različice se uporabljajo od 1. januarja 2021 s prehodnim obdobjem do 30. junija 2021.
- (3) V skladu s skupno politično izjavo z dne 28. septembra 2011 držav članic in Komisije o obrazložitvenih dokumentih ⁽²⁾ se države članice zavezujejo, da bodo v upravičenih primerih obvestilu o ukrepih za prenos priložile enega ali več dokumentov, v katerih se pojasni razmerje med sestavnimi elementi direktive in ustrežajočimi deli nacionalnih instrumentov za prenos.
- (4) Oddelek I.1 Priloge I, oddelek II.1 Priloge II in oddelek III.1 Priloge III k Direktivi 2008/68/ES bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

Spremembe Direktive 2008/68/EC

Direktiva 2008/68/ES se spremeni:

1. oddelek I.1 Priloge I se nadomesti z naslednjim:

„I.1 ADR

Prilogi A in B k ADR, kakor se bo uporabljal od 1. januarja 2021, pri čemer se ‚pogodbenica‘ nadomesti z ‚država članica‘, če je primerno.“;

⁽¹⁾ UL L 260, 30.9.2008, str. 13.

⁽²⁾ UL C 369, 17.12.2011, str. 14.

2. oddelek II.1 Priloge II se nadomesti z naslednjim:

„II.1 ADR

Priloga k RID, kakor se bo uporabljal od 1. januarja 2021, pri čemer se ‚država pogodbenica RID‘ nadomesti z ‚država članica‘, če je primerno.“;

3. oddelek III.1 Priloge III se nadomesti z naslednjim:

„III.1 ADR

Priloženi predpisi k ADN, kakor se bo uporabljal od 1. januarja 2021, ter členi 3(f), 3(h), 8(1) in 8(3) ADN, pri čemer se ‚pogodbenica‘ nadomesti z ‚država članica‘, če je primerno.“

Člen 2

Prenos

1. Države članice sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, najpozneje do 30. junija 2021. Besedilo navedenih predpisov takoj sporočijo Komisiji.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

2. Države članice Komisiji sporočijo besedila temeljnih predpisov nacionalnega prava, ki jih sprejmejo na področju, ki ga ureja ta direktiva.

Člen 3

Začetek veljavnosti

Ta direktiva začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 4

Naslovniki

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 2. oktobra 2020

Za Komisijo
Predsednica
Ursula VON DER LEYEN

SKLEPI

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2020/1834

z dne 3. decembra 2020

o emisijah toplogrednih plinov za vsako državo članico za leto 2018, ki so vključene v Odločbo št. 406/2009/ES Evropskega parlamenta in Sveta

EVROPSKA KOMISIJA JE —

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 525/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. maja 2013 o mehanizmu za spremljanje emisij toplogrednih plinov in poročanje o njih ter za sporočanje drugih informacij v zvezi s podnebnimi spremembami na nacionalni ravni in ravni Unije ter o razveljavitvi Sklepa št. 280/2004/ES ⁽¹⁾ in zlasti člena 19(6) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Odločba št. 406/2009/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾ določa dodeljene letne emisije za vsako državo članico za vsako leto v obdobju od 2013 do 2020 ter mehanizem za letno oceno skladnosti z navedenimi ravnmi. Dodeljene letne emisije za države članice so navedene v Sklepu Komisije 2013/162/EU ⁽³⁾ in izražene v tonah ekvivalenta CO₂. Prilagoditve dodeljenih letnih emisij za vsako državo članico so določene v Izvedbenem sklepu Komisije 2013/634/EU ⁽⁴⁾.
- (2) Člen 19 Uredbe (EU) št. 525/2013 določa postopek za pregled evidenc držav članic o emisijah toplogrednih plinov za namen ocenjevanja skladnosti z Odločbo št. 406/2009/ES. Celovit pregled iz člena 19(1) Uredbe (EU) št. 525/2013 je bil opravljen na podlagi podatkov o emisijah za leto 2018, ki so bili Komisiji sporočeni aprila 2020 v skladu s postopki iz poglavja III Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 749/2014 ⁽⁵⁾ in Priloge XVI k navedeni uredbi.
- (3) Pri skupnih količinah emisij toplogrednih plinov za leto 2018 za vsako državo članico, ki so vključene v Odločbo št. 406/2009/ES, bi bilo treba upoštevati tehnične popravke in popravljene ocene, izračunane med celovitim pregledom in vključene v končna poročila o pregledu, pripravljena v skladu s členom 35(2) Uredbe (EU) št. 749/2014.
- (4) Zaradi skladnosti z določbami člena 19(7) Uredbe (EU) št. 525/2013, ki določa datum objave tega sklepa kot začetek štirimesečnega obdobja, v katerem lahko države članice uporabljajo mehanizme prilagodljivosti iz Odločbe št. 406/2009/ES, bi moral ta sklep začeti veljati na dan objave —

⁽¹⁾ UL L 165, 18.6.2013, str. 13.

⁽²⁾ Odločba št. 406/2009/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o prizadevanju držav članic za zmanjšanje emisij toplogrednih plinov, da do leta 2020 izpolnijo zavezo Skupnosti za zmanjšanje emisij toplogrednih plinov (UL L 140, 5.6.2009, str. 136).

⁽³⁾ Sklep Komisije 2013/162/EU z dne 26. marca 2013 o določitvi dodeljenih letnih emisij za države članice za obdobje od 2013 do 2020 v skladu s Sklepom št. 406/2009/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 90, 28.3.2013, str. 106).

⁽⁴⁾ Izvedbeni sklep Komisije 2013/634/EU z dne 31. oktobra 2013 o prilagoditvah dodeljenih letnih emisij za države članice za obdobje 2013 do 2020 v skladu z Odločbo št. 406/2009/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 292, 1.11.2013, str. 19).

⁽⁵⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 749/2014 z dne 30. junija 2014 o strukturi, obliki, postopkih predložitve in pregledu informacij, ki jih sporočajo države članice v skladu z Uredbo (EU) št. 525/2013 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 203, 11.7.2014, str. 23).

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Skupne količine emisij toplogrednih plinov za leto 2018 za vsako državo članico, ki so vključene v Odločbo št. 406/2009/ES in določene na podlagi popravljenih podatkov iz evidenc po končanem celovitem pregledu iz člena 19(1) Uredbe (EU) št. 525/2013, so navedene v Prilogi k temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 3. decembra 2020

Za Komisijo
Predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA

Država članica	Emisije toplogrednih plinov za leto 2018, ki so vključene v Odločbo št. 406/2009/ES (v tonah ekvivalenta ogljikovega dioksida)
Belgija	74 253 859
Bolgarija	26 339 231
Češka	60 616 480
Danska	33 142 443
Nemčija	434 047 773
Estonija	6 121 701
Irska	45 378 559
Grčija	44 694 510
Španija	203 029 778
Francija	342 199 873
Hrvaška	16 219 173
Italija	278 729 729
Ciper	4 162 760
Latvija	9 126 902
Litva	14 283 074
Luksemburg	9 075 522
Madžarska	43 249 947
Malta	1 383 374
Nizozemska	99 731 984
Avstrija	50 336 566
Poljska	213 033 372
Portugalska	40 571 864
Romunija	77 639 310
Slovenija	11 033 844
Slovaška	21 065 066
Finska	29 921 574
Švedska	31 400 231
Združeno kraljestvo	329 880 406

IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2020/1835**z dne 3. decembra 2020****o harmoniziranih standardih za akreditacijo in ugotavljanje skladnosti****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1025/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o evropski standardizaciji, spremembi direktiv Sveta 89/686/EGS in 93/15/EGS ter direktiv 94/9/ES, 94/25/ES, 95/16/ES, 97/23/ES, 98/34/ES, 2004/22/ES, 2007/23/ES, 2009/23/ES in 2009/105/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Sklepa Sveta 87/95/EGS in Sklepa št. 1673/2006/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾ ter zlasti člena 10(6) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V točki 10 člena 2 Uredbe (ES) št. 765/2008 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾ je akreditacija opredeljena kot potrditev nacionalnega akreditacijskega organa, da organ za ugotavljanje skladnosti izpolnjuje zahteve, določene s harmoniziranimi standardi, in, kjer je ustrezno, vse dodatne zahteve, vključno s tistimi, ki so določene v zadevnih sektorskih shemah, za opravljanje posebne dejavnosti ugotavljanja skladnosti.
- (2) Pravni akti Unije, ki vsebujejo referenčne določbe iz Priloge I k Sklepu št. 768/2008/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾, v nekaterih primerih določajo posredovanje tretjih organov za ugotavljanje skladnosti v ustreznih postopkih ugotavljanja skladnosti. Poleg tega vsi taki pravni akti vključujejo člen R17 Priloge I k Sklepu št. 768/2008/ES, ki določa zahteve, ki jih morajo izpolnjevati organi za ugotavljanje skladnosti, ter člen R18 Priloge I k Sklepu št. 768/2008/ES, ki določa, da se, če organ za ugotavljanje skladnosti lahko dokaže skladnost z merili, določenimi v ustreznih harmoniziranih standardih ali njihovih delih, katerih sklicevanja so bila objavljena v *Uradnem listu Evropske unije*, predpostavlja, da ustreza zahtevam iz navedenega akta Unije, v kolikor ustrezni harmonizirani standardi izpolnjujejo navedene zahteve.
- (3) Obstajajo tudi pravni akti Unije, ki ne vključujejo členov R17 in R18 Priloge I k Sklepu št. 768/2008/ES. Vendar pa zahtevajo posredovanje tretjega organa za ugotavljanje skladnosti in določajo akreditacijo navedenih organov v skladu z Uredbo (ES) št. 765/2008, da se dokaže njihova usposobljenost.
- (4) Komisija je z dopisom M/417 z dne 4. decembra 2007 od Evropskega odbora za standardizacijo (v nadaljnjem besedilu: CEN), Evropskega odbora za elektrotehniško standardizacijo (v nadaljnjem besedilu: Cenelec) in Evropskega inštituta za telekomunikacijske standarde (v nadaljnjem besedilu: ETSI) zahtevala dokončanje dela v zvezi s harmoniziranimi standardi v podporo novemu zakonodajnemu okviru, zlasti kar zadeva akreditacijo in ugotavljanje skladnosti ali zagotavljanje kakovosti, kot tudi sektorske certifikacijske sheme. V navedenem pooblastilu je Komisija zadevnim organizacijam naročila, naj opredelijo vse mednarodne standarde, ki so pomembni za nov zakonodajni okvir ali nekatere sektorske certifikacijske sheme, in jih na evropski ravni sprejmejo kot evropske standarde. Evropski standardi, ki podpirajo Uredbo (ES) št. 765/2008, pravni akti Unije, ki vključujejo referenčne določbe iz Priloge I k Sklepu št. 768/2008/ES, ki določajo zahteve, ki jih morajo izpolnjevati organi za ugotavljanje skladnosti, ter pravni akti Unije, ki, četudi ne vključujejo členov R17 in R18 Priloge I k Sklepu št. 768/2008/ES, zahtevajo posredovanje tretjega organa za ugotavljanje skladnosti in določajo akreditacijo navedenega organa v skladu z Uredbo (ES) št. 765/2008, zato spadajo v okvir navedenega pooblastila.

⁽¹⁾ UL L 316, 14.11.2012, str. 12.

⁽²⁾ Uredba (ES) št. 765/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. julija 2008 o določitvi zahtev za akreditacijo in nadzor trga v zvezi s trženjem proizvodov ter razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 339/93 (UL L 218, 13.8.2008, str. 30).

⁽³⁾ Sklep št. 768/2008/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. julija 2008 o skupnem okviru za trženje proizvodov in razveljavitvi Sklepa Sveta 93/465/EGS (UL L 218, 13.8.2008, str. 82).

- (5) CEN in Cenelec sta na podlagi zahtevka M/417 z dne 4. decembra 2007 sprejela standarde EN ISO 14064-1:2019 - Toplogredni plini - 1. del: Specifikacija z navodilom za količinsko določanje in poročanje o emisijah in odstranjevanju toplogrednih plinov na ravni organizacije, EN ISO 14064-2:2019 - Toplogredni plini - 2. del: Specifikacija z navodilom za količinsko določanje, spremljanje in poročanje o povečanem zmanjševanju ali odstranjevanju emisij toplogrednih plinov na ravni projekta, EN ISO 14064-3:2019 - Toplogredni plini - 3. del: Specifikacija z navodilom za preverjanje in vrednotenje trditev o emisijah toplogrednih plinov, EN ISO 15195:2019 - Laboratorijska medicina - Zahteve za usposobljenost kalibracijskih laboratorijev z uporabo referenčnih merilnih postopkov in EN ISO/IEC 17029:2019 - Ugotavljanje skladnosti - Splošna načela in zahteve za organe, ki izvajajo validacijo in verifikacijo. Navedene standarde sta sprejela s prenosom mednarodnih standardov ISO 14064-1:2018, ISO 14064-2:2019, ISO 14064-3:2019, ISO 15195:2018, in ISO/IEC 17029:2019.
- (6) Komisija je skupaj s CEN in Cenelec ocenila, ali so standardi EN ISO 14064-1:2019, EN ISO 14064-2:2019, EN ISO 14064-3:2019, EN ISO 15195:2019 in EN ISO/IEC 17029:2019, katerih osnutke je pripravil CEN, skladni z zahtevo M/417 z dne 4. decembra 2007.
- (7) Harmonizirani standardi EN ISO 14064-1:2019, EN ISO 14064-2:2019 in EN ISO 14064-3:2019 ustrezajo zahtevam, ki naj bi jih zajemali za organe za ugotavljanje skladnosti za namene opravljanja količinskega določanja in spremljanja dejavnosti, ki naj bi povzročale toplogredne pline, ter poročanja o njih in namene izvajanja ali upravljanja potrjevanja in preverjanja trditev o toplogrednih plinih, kot je določeno v Uredbi (ES) št. 1221/2009 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁴⁾.
- (8) Harmonizirani standard EN ISO 15195:2019 ustreza zahtevam, ki naj bi jih zajemal za organe za ugotavljanje skladnosti, ki delujejo kot priglasi organi za namene opravljanja kalibracije z uporabo referenčnih merilnih postopkov, kot določa Direktiva 98/79/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁵⁾.
- (9) Harmonizirani standard EN ISO 17029:2019 ustreza zahtevam, ki naj bi jih zajemal za organe za ugotavljanje skladnosti, ki delujejo kot preveritelji za namene potrjevanja in preverjanja dejavnosti ugotavljanja skladnosti, kot določa Izvedbena uredba Komisije (EU) 2018/2067 ⁽⁶⁾.
- (10) Zato je primerno, da se sklici na navedene standarde objavijo v *Uradnem listu Evropske unije*.
- (11) Harmonizirani standardi EN ISO 14064-1:2019, EN ISO 14064-2:2019, EN ISO 14064-3:2019 in EN ISO 15195:2019 so revidirane različice in zato nadomeščajo standarde EN ISO 14064-1:2012, EN ISO 14064-2:2012, EN ISO 14064-3:2012 in EN ISO 15195:2003, sklici na katere so objavljeni v seriji C *Uradnega lista Evropske unije* ⁽⁷⁾. Zato je treba sklice na harmonizirane standarde EN ISO 14064-1:2012, EN ISO 14064-2:2012, EN ISO 14064-3:2012 in EN ISO 15195:2003 umakniti iz *Uradnega lista Evropske unije*. Da se gospodarskim subjektom in tretjim organom za ugotavljanje skladnosti zagotovi dovolj časa, da svoje metode spremljanja, poročanja, merjenja in preverjanja prilagodijo revidiranim harmoniziranim standardom, je treba odložiti umik sklicev na standarde EN ISO 14064-1:2012, EN ISO 14064-2:2012, EN ISO 14064-3:2012 in EN ISO 15195:2003.
- (12) Harmonizirani standard EN ISO/IEC 17025:2017 je revidirana različica standarda EN ISO/IEC 17025:2005 in ga zato nadomesti. Sklic na harmonizirani standard EN ISO/IEC 17025:2017 je objavljen v seriji C *Uradnega lista Evropske unije* ⁽⁸⁾, pri čemer je kot datum prenehanja veljavnosti nadomeščenega standarda EN ISO/IEC 17025:2005 naveden datum 31.12.2020. Zaradi globalnih posledic izbruha koronavirusa in da se zagotovi, da lahko vsi organi za akreditacijo in akreditirani organi svoje naloge opravijo temeljito in zanesljivo ter v skladu z mednarodno prakso, bi bilo treba zagotoviti podaljšanje prehodnega obdobja –

⁽⁴⁾ Uredba (ES) št. 1221/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2009 o prostovoljnem sodelovanju organizacij v Sistemu Skupnosti za okoljsko ravnanje in presojo (EMAS), razveljavitvi Uredbe (ES) št. 761/2001 ter odločb Komisije 2001/681/ES in 2006/193/ES (UL L 342, 22.12.2009, str. 1).

⁽⁵⁾ Direktiva 98/79/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. oktobra 1998 o in vitro diagnostičnih medicinskih pripomočkih (UL L 331, 7.12.1998, str. 1).

⁽⁶⁾ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2018/2067 z dne 19. decembra 2018 o preverjanju podatkov in o akreditaciji preveriteljev v skladu z Direktivo 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 334, 31.12.2018, str. 94).

⁽⁷⁾ UL C 209, 15.6.2018, str. 12.

⁽⁸⁾ UL C 209, 15.6.2018, str. 12.

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Sklici na harmonizirane standarde za akreditacijo organov za ugotavljanje skladnosti iz Priloge II, pripravljene v podporo pravnim aktom iz Priloge I, se objavijo v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 2

Sklici na harmonizirane standarde iz Priloge III se na datume iz navedene priloge umaknejo iz *Uradnega lista Evropske unije*.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 3. decembra 2020

Za Komisijo
Predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA I

1. Direktiva 98/79/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. oktobra 1998 o in vitro diagnostičnih medicinskih pripomočkih (UL L 331, 7.12.1998, str. 1).
 2. Uredba (ES) št. 765/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. julija 2008 o določitvi zahtev za akreditacijo in nadzor trga v zvezi s trženjem proizvodov ter razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 339/93 (UL L 218, 13.8.2008, str. 30).
 3. Uredba (ES) št. 1221/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2009 o prostovoljnem sodelovanju organizacij v Sistemu Skupnosti za okoljsko ravnanje in presojo (EMAS), razveljavitvi Uredbe (ES) št. 761/2001 ter odločb Komisije 2001/681/ES in 2006/193/ES (UL L 342, 22.12.2009, str. 1).
 4. Izvedbena uredba Komisije (EU) 2018/2067 z dne 19. decembra 2018 o preverjanju podatkov in o akreditaciji preveriteljev v skladu z Direktivo 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 334, 31.12.2018, str. 94).
-

PRILOGA II

Št.	Sklic na standard
1.	EN ISO 14064-1:2019 Toplogredni plini – 1. del: Specifikacija z navodilom za količinsko določanje in poročanje o emisijah in odstranjevanju toplogrednih plinov na ravni organizacije (ISO 14064-1:2018)
2.	EN ISO 14064-2:2019 Toplogredni plini – 2. del: Specifikacija z navodilom za količinsko določanje, spremljanje in poročanje o povečanem zmanjševanju ali odstranjevanju emisij toplogrednih plinov na ravni projekta (ISO 14064-2:2019)
3.	EN ISO 14064-3:2019 Toplogredni plini – 3. del: Specifikacija z navodilom za vrednotenje in preverjanje trditev o emisijah toplogrednih plinov (ISO 14064-3:2019)
4.	EN ISO 15195:2019 Laboratorijska medicina - Zahteve za usposobljenost kalibracijskih laboratorijev z uporabo referenčnih merilnih postopkov (ISO 15195:2018)
5.	EN ISO/IEC 17029:2019 Ugotavljanje skladnosti - Splošna načela in zahteve za organe, ki izvajajo validacijo in verifikacijo (ISO/IEC 17029:2019)

PRILOGA III

Št.	Sklic na standard	Datum umika
1.	EN ISO 14064-1:2012 Toplogredni plini – 1. del: Specifikacija z navodilom za količinsko določanje in poročanje o emisijah in odstranjevanju toplogrednih plinov na ravni organizacije (ISO 14064-1:2006)	1.7.2022
2.	EN ISO 14064-2:2012 Toplogredni plini – 2. del: Specifikacija z navodilom za količinsko določanje, spremljanje in poročanje o povečanem zmanjševanju ali odstranjevanju emisij toplogrednih plinov na ravni projekta (ISO 14064-2:2006)	1.7.2022
3.	EN ISO 14064-3:2012 Toplogredni plini – 3. del: Specifikacija z navodilom za vrednotenje in preverjanje trditev o emisijah toplogrednih plinov (ISO 14064-3:2006)	1.7.2022
4.	EN ISO 15195:2003 Laboratorijska medicina - Zahteve za referenčne merilne laboratorije (ISO 15195:2003)	1.7.2022
5.	EN ISO/IEC 17025:2005 Splošne zahteve za usposobljenost preizkuševalnih in kalibracijskih laboratorijev (ISO/IEC 17025:2005) EN ISO/IEC 17025:2005/AC:2006	1.7.2021

NOTRANJI AKTI IN POSLOVNIKI

SKLEP UPRAVNEGA ODBORA EVROPSKEGA CENTRA ZA RAZVOJ POKLICNEGA USPOSABLJANJA (CEDEFOP)

z dne 6. maja 2020

o sprejetju notranjih predpisov glede omejitev nekaterih pravic posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, v zvezi z obdelavo osebnih podatkov v okviru delovanja Cedefopa

UPRAVNI ODBOR JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES ⁽¹⁾ ter zlasti člena 25 Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2019/128 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. januarja 2019 o ustanovitvi Evropskega centra za razvoj poklicnega usposabljanja (Cedefop) in razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 337/75 ⁽²⁾ ter zlasti člena 23(4) Uredbe,

ob upoštevanju mnenja Evropskega nadzornika za varstvo podatkov (ENVP) z dne 12. decembra 2019 in smernic ENVP o členu 25 nove uredbe in notranjih predpisih ⁽³⁾,

OB UPOŠTEVANJU NASLEDNJEGA:

- (1) Cedefop svoje dejavnosti izvaja v skladu z Uredbo (EU) 2019/128.
- (2) V skladu s členom 25(1) Uredbe (EU) 2018/1725 bi morale omejitve uporabe členov 14 do 22, 35 in 36 ter člena 4 navedene uredbe, če se te določbe nanašajo na pravice in dolžnosti, ki so zajete v členih 14 do 22, temeljiti na notranjih predpisih, ki jih sprejme Cedefop, kadar ti ne temeljijo na pravnih aktih, sprejetih na podlagi Pogodb.
- (3) Ti notranji predpisi, vključno z določbami o oceni potrebnosti in sorazmernosti omejitve, se ne bi smeli uporabljati, kadar pravni akt, sprejet na podlagi Pogodb, določa omejitev pravic posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki.
- (4) Če Cedefop opravlja svoje naloge v zvezi s pravicami posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, v skladu z Uredbo (EU) 2018/1725, prouči, ali velja katera od izjem iz navedene uredbe.
- (5) Cedefop lahko v okviru svojega upravnega delovanja izvaja upravne poizvedbe, disciplinske postopke, predhodne dejavnosti, povezane s primeri morebitnih nepravilnosti, ki se prijavijo uradu OLAF, obdeluje primere prijavljanja nepravilnosti, izvaja (uradne in neuradne) postopke v zvezi z nadlegovanjem, obdeluje notranje in zunanje pritožbe, opravlja notranje revizije, izvaja preiskave po pooblašeni osebi za varstvo podatkov v skladu s členom 45(2) Uredbe (EU) 2018/1725 in notranje preiskave v zvezi z (informacijskotehnoško) varnostjo ter obravnava zahteve uslužbencev za dostop do svojih zdravstvenih kartotek.

Cedefop obdeluje več kategorij osebnih podatkov, vključno z zanesljivimi podatki („objektivnimi“ podatki, kot so identifikacijski podatki, kontaktni podatki, strokovni podatki, upravni podatki, podatki, ki so bili prejeti iz posebnih virov, elektronski komunikacijski in prometni podatki) in/ali nezanesljivimi podatki („subjektivnimi“ podatki, povezanimi s primerom, kot so utemeljitev, vedenjski podatki, ocene, podatki o učinkovitosti in vodenju ter podatki, povezanimi s predmetom urejanja postopka ali dejavnosti).

⁽¹⁾ UL L 295, 21.11.2018, str. 39.

⁽²⁾ UL L 30, 31.1.2019, str. 90.

⁽³⁾ https://edps.europa.eu/sites/edp/files/publication/18-12-20_guidance_on_article_25_en.pdf.

- (6) Cedefop, ki ga zastopa izvršni direktor, ima vlogo upravljavca podatkov, ne glede na nadaljnje prenose vloge upravljavca znotraj Cedefopa v skladu z operativnimi pristojnostmi za posebna dejanja obdelave osebnih podatkov.
- (7) Osebnih podatki so varno shranjeni v elektronskem okolju ali na papirju, kar preprečuje njihovo zlorabo ali nezakonit dostop do njih ali prenos podatkov osebam, ki nimajo potrebe po seznanitvi z njimi. Zdravstvene kartoteke hrani zunanji ponudnik storitev, ki ga uporablja Cedefop. Osebnih podatki, ki se obdelujejo, se hranijo le toliko časa, kolikor je potrebno in primerno za namene, za katere se podatki obdelujejo, za obdobje, določeno v obvestilih o varstvu podatkov ali evidencah Cedefopa.
- (8) Te notranje predpise bi bilo treba uporabljati za vse postopke obdelave, ki jih Cedefop izvaja pri opravljanju upravnih preiskav, disciplinskih postopkov, predhodnih dejavnosti v zvezi s primeri morebitnih nepravilnosti, ki se prijavijo uradu OLAF, postopkov za prijavljanje nepravilnosti, (uradnih in neuradnih) postopkov v primerih nadlegovanja, obdelovanja notranjih in zunanjih pritožb, notranjih revizij, preiskav, ki jih izvaja pooblaščen oseba za varstvo podatkov v skladu s členom 45(2) Uredbe (EU) 2018/1725, preiskav v zvezi z (informacijskotehnološko) varnostjo, ki se izvajajo notranje ali s sodelovanjem zunanjih strani (npr. CERT-EU), ter pri obravnavanju zahtev uslužbencev za dostop do svojih zdravstvenih kartotek.
- (9) Te notranje predpise bi bilo treba uporabljati za postopke obdelave, izvedene pred začetkom postopkov, navedenih zgoraj, med temi postopki in med spremljanjem nadaljnjih ukrepov v zvezi z izidom teh postopkov. Vključevati bi morala tudi pomoč in sodelovanje, ki ju Cedefop zagotavlja nacionalnim organom in mednarodnim organizacijam zunaj svojih upravnih preiskav.
- (10) Kadar se uporabljajo ti notranji predpisi, bi moral Cedefop utemeljiti, zakaj so omejitve nujno potrebne in sorazmerne v demokratični družbi, ter spoštovati bistvo temeljnih pravic in svoboščin.
- (11) Cedefop mora v tem okviru v največji mogoči meri spoštovati temeljne pravice posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, med zgoraj navedenimi postopki, zlasti tiste v zvezi s pravico do obveščeni posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, pravico do dostopa ter pravico do popravka, izbrisa in omejitve obdelave, pravico do obveščanja posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, o kršitvi varnosti osebnih podatkov in do zaupnosti elektronskih sporočil, kakor je določeno v Uredbi (EU) 2018/1725.
- (12) Vendar je lahko Cedefop dolžen omejiti pravico do obveščeni posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, in druge pravice posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, da zaščiti zlasti lastne preiskave, preiskave in postopke drugih javnih organov ter pravice drugih oseb, ki so vključene v preiskave ali druge postopke.
- (13) Cedefop bi moral redno spremljati, ali so še vedno izpolnjeni pogoji, ki upravičujejo omejitev, in odpraviti omejitev takoj, ko pogoji niso več izpolnjeni.
- (14) Upravljavca bi moral pooblaščen osebo za varstvo podatkov obvestiti v trenutku, ko je predvidena uporaba omejitve, in jo obveščati med poznejšimi pregledi ter jo vključevati med celotnim postopkom, dokler se omejitev ne odpravi –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Predmet urejanja in področje uporabe

1. Ta sklep določa predpise v zvezi s pogoji, pod katerimi lahko Cedefop na podlagi člena 25 Uredbe (EU) 2018/1725 v okviru postopkov iz odstavka 2 omeji uporabo pravic iz členov 14 do 21, 35 in 36 ter člena 4 navedene uredbe.

2. V okviru upravnega delovanja Cedefopa se ta sklep uporablja za postopke obdelave osebnih podatkov, ki jih Cedefop izvaja za namene opravljanja upravnih preiskav in disciplinskih postopkov, predhodnih dejavnosti v zvezi s primeri morebitnih nepravilnosti, ki se prijavijo uradu OLAF, obdelovanja postopkov za prijavljanje nepravilnosti, izvajanja (uradnih in neuradnih) postopkov v primerih nadlegovanja, obdelovanja notranjih in zunanjih pritožb, izvajanja notranjih revizij, preiskav, ki jih izvaja pooblaščen oseba za varstvo podatkov v skladu s členom 45(2) Uredbe (EU) 2018/1725, in preiskav v zvezi z (informacijskotehnološko) varnostjo, ki se izvajajo notranje ali s sodelovanjem zunanjih strani (npr. CERT-EU), ter obravnavanja zahtev uslužbencev za dostop do svojih zdravstvenih kartotek.
3. Kategorije zadevnih podatkov so zanesljivi podatki („objektivni“ podatki, kot so identifikacijski podatki, kontaktni podatki, strokovni podatki, upravni podatki, podatki, ki so bili prejeti iz posebnih virov, elektronski komunikacijski in prometni podatki) in/ali nezanesljivi podatki („subjektivni“ podatki, povezani s primerom, kot so utemeljitev, vedenjski podatki, ocene, podatki, povezani z učinkovitostjo in vodenjem, ter podatki, povezani s predmetom urejanja postopka ali dejavnosti).
4. Če Cedefop opravlja svoje naloge v zvezi s pravicami posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, v skladu z Uredbo (EU) 2018/1725, prouči, ali velja katera od izjem iz navedene uredbe.
5. Ob upoštevanju pogojev iz tega sklepa lahko omejitve veljajo za naslednje pravice: pravico do zagotavljanja informacij posamezniku, na katerega se nanašajo osebni podatki, pravico do dostopa, pravice do popravka, izbrisa in omejitve obdelave ter pravici do obveščanja posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, o kršitvi varnosti osebnih podatkov in zaupnosti elektronskih sporočil.

Člen 2

Opredelitev upravljavca in zaščitnih ukrepov

1. Cedefop vzpostavi naslednje zaščitne ukrepe, da prepreči zlorabo ali nezakonit dostop ali prenos:
 - (a) dokumenti v papirni obliki se hranijo v zavarovanih omaricah in so dostopni le pooblaščenemu osebju;
 - (b) vsi elektronski podatki se hranijo v varni IT-aplikaciji v skladu z varnostnimi standardi Cedefopa in v posebnih elektronskih mapah, dostopnih samo pooblaščenemu osebju. Ustrezne ravni dostopa se odobrijo za vsak primer posebej;
 - (c) Cedefopovo IT-okolje je dostopno prek sistema enotne prijave ter samodejno povezano z uporabniško identifikacijsko kodo in geslom. Elektronske evidence se hranijo varno, da se zaščitita zaupnost in zasebnost podatkov v njih;
 - (d) vse osebe, ki imajo dostop do podatkov, zavezuje obveznost zaupnosti;
 - (e) zunanjega ponudnika storitev, ki hrani zdravstvene kartoteke, zavezujejo pogodbene določbe glede zaupnosti in obdelave osebnih podatkov.
2. Upravljavec dejanj obdelave je Cedefop, tega pa zastopa izvršni direktor, ki lahko funkcijo upravljavca prenese. Posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki, so obveščene o pooblaščenem upravljavcu z obvestilom o varstvu podatkov ali evidencami, objavljenimi na spletnem mestu in/ali intranetu Cedefopa.
3. Obdobje hrambe osebnih podatkov iz člena 1(3) tega sklepa ni daljše, kot je potrebno in primerno za namene, za katere se podatki obdelujejo. V nobenem primeru ne presega obdobja hrambe, določenega v obvestilih o varstvu podatkov ali evidencah iz člena 3(3) tega sklepa.
4. Če Cedefop razmišlja o uporabi omejitve, se pretehta tveganje za pravice in svoboščine posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, zlasti v primerjavi s tveganjem za pravice in svoboščine drugih posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, in tveganjem za ogrožitev uspešnosti preiskav ali postopkov Cedefopa, na primer z uničenjem dokazov. Tveganja za pravice in svoboščine posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, so povezana predvsem s tveganjem izgube ugleda ter tveganjem za pravico do obrambe in pravico do izjave, vendar nanje niso omejena.

Člen 3

Omejitve

1. Cedefop omejitev uporabi le na podlagi enega ali več razlogov iz točk (a) do (i) člena 25(1) Uredbe (EU) 2018/1725. Zlasti lahko omejitve v okviru namenov obdelave osebnih podatkov, navedenih v členu 1(2) tega sklepa, temeljijo na naslednjih razlogih:

- (a) pri izvedbi upravnih poizvedb in disciplinskega postopka lahko omejitve temeljijo na točkah (b), (c), (g) in (h) člena 25(1) Uredbe (EU) 2018/1725;
- (b) pri predhodnih dejavnostih v zvezi s primeri morebitnih nepravilnosti, ki se prijavijo uradu OLAF, lahko omejitve temeljijo na točkah (b), (c), (f), (g) in (h) člena 25(1) Uredbe (EU) 2018/1725;
- (c) pri postopkih za prijavljanje nepravilnosti lahko omejitve temeljijo na točkah (b), (c), (f), (g) in (h) člena 25(1) Uredbe (EU) 2018/1725;
- (d) pri (uradnih in neuradnih) postopkih v primerih nadlegovanja lahko omejitve temeljijo na točkah (b), (f), (h) in (i) člena 25(1) Uredbe (EU) 2018/1725;
- (e) pri obdelovanju notranjih in zunanjih pritožb lahko omejitve temeljijo na točkah (c), (g) in (h) člena 25(1) Uredbe (EU) 2018/1725;
- (f) pri notranjih revizijah lahko omejitve temeljijo na točkah (c), (g) in (h) člena 25(1) Uredbe (EU) 2018/1725;
- (g) pri preiskavah, ki jih izvaja pooblaščen oseba za varstvo podatkov v skladu s členom 45(2) Uredbe (EU) 2018/1725, lahko omejitve temeljijo na točkah (c), (g) in (h) člena 25(1) navedene uredbe;
- (h) pri preiskavah v zvezi z (informacijskotehnoško) varnostjo, ki se izvajajo notranje ali s sodelovanjem zunanjih strani (npr. CERT-EU), lahko omejitve temeljijo na točkah (c), (d), (g) in (h) člena 25(1) Uredbe (EU) 2018/1725;
- (i) pri obravnavanju zahtev uslužbencev za dostop do svojih zdravstvenih kartotek lahko omejitve temeljijo na točki (h) člena 25(1) Uredbe (EU) 2018/1725.

2. Cedefop lahko kot posebno uporabo namenov iz odstavka 1 uporablja omejitve v zvezi s pravicami iz člena 1(5) tega sklepa v naslednjih okoliščinah:

- (a) če je druga institucija, organ, agencija ali urad Unije upravičen do omejitve uresničevanja teh pravic na podlagi drugih aktov iz člena 25 Uredbe (EU) 2018/1725 ali v skladu s poglavjem IX navedene uredbe ali svojim ustanovitvenim aktom in bi bil namen take omejitve navedene druge institucije, organa, agencije ali urada Unije ogrožen, če Cedefop ne bi uporabil enakovredne omejitve glede istih osebnih podatkov;
- (b) če je pristojni organ države članice upravičen do omejitve uresničevanja teh pravic na podlagi aktov iz člena 23 Uredbe (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta (*) ali v skladu z nacionalnimi ukrepi za prenos člena 13(3), člena 15(3) ali člena 16(3) Direktive (EU) 2016/680 Evropskega parlamenta in Sveta (†) ter bi bil namen take omejitve navedenega pristojnega organa države članice ogrožen, če Cedefop ne bi uporabil enakovredne omejitve glede istih osebnih podatkov;
- (c) če bi uresničevanje teh pravic ogrozilo sodelovanje Cedefopa s tretjimi državami ali mednarodnimi organizacijami pri izvajanju njegovih nalog.

Pred uporabo omejitev v okoliščinah iz točk (a) in (b) prvega pododstavka se Cedefop posvetuje z ustrežno institucijo, organom, uradom ali agencijo Unije ali pristojnim organom države članice, razen če jasno ugotovi, da je uporaba omejitve določena z enim od aktov iz navedenih točk.

(*) Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L 119, 4.5.2016, str. 1).

(†) Direktiva (EU) 2016/680 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov, ki jih pristojni organi obdelujejo za namene preprečevanja, preiskovanja, odkrivanja ali pregona kaznivih dejanj ali izvrševanja kazenskih sankcij, in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Okvirnega sklepa Sveta 2008/977/PNZ (UL L 119, 4.5.2016, str. 89).

3. Cedefop v obvestila o varstvu podatkov ali evidence v smislu člena 31 Uredbe (EU) 2018/1725, ki so objavljeni na njegovem spletnem mestu in intranetu ter s katerimi posameznike, na katere se nanašajo osebni podatki, obvesti o njihovih pravicah v okviru določenega postopka, vključni informacije v zvezi z morebitno omejitvijo teh pravic. V informacijah se navedejo pravice, ki se lahko omejijo, razlogi in morebitno trajanje.

Kadar je sorazmerno, Cedefop brez poseganja v določbe člena 5(2) o pravicah v zvezi s sedanjimi ali prihodnjimi omejitvami brez nepotrebnega odlašanja in v pisni obliki posamično obvesti tudi posameznike, na katere se nanašajo osebni podatki, ki se v specifičnem postopku obdelave obravnavajo kot osebe, ki jih ta postopek zadeva.

4. Vse omejitve morajo biti potrebne in sorazmerne, pri čemer se upoštevajo tveganja za pravice in svoboščine posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, ter bistvo temeljnih pravic in svoboščin v demokratični družbi.

5. Če se prouči uporaba omejitve, se na podlagi teh predpisov opravi preskus potrebnosti in sorazmernosti. Dokumentira se z notranjo oceno za namene odgovornosti za vsak primer posebej.

6. Omejitve se odpravijo takoj, ko okoliščine, ki jih upravičujejo, ne veljajo več.

Člen 4

Pregled, ki ga izvede pooblaščen osebja za varstvo podatkov

1. Pooblaščen osebja Cedefopa za varstvo podatkov je brez nepotrebnega odlašanja obveščena vsakič, kadar upravljavec namerava omejiti uporabo pravic posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, ali omejitev podaljša v skladu s tem sklepom. Upravljavec pooblaščen osebja za varstvo podatkov zagotovi dostop do evidence, ki vsebuje oceno potrebnosti in sorazmernosti omejitve, ter v evidenci navede datum, ko je pooblaščen osebja za varstvo podatkov o tem obvestil. Pooblaščen osebja za varstvo podatkov je vključena med celotnim postopkom, dokler se omejitev ne odpravi.

2. Pooblaščen osebja za varstvo podatkov lahko od upravljavca pisno zahteva pregled uporabe omejitev. Upravljavec pooblaščen osebja za varstvo podatkov pisno obvesti o rezultatu zahtevanega pregleda.

3. Upravljavec pooblaščen osebja za varstvo podatkov obvesti, ko se omejitev odpravi.

Člen 5

Omejitev pravice do obveščeni posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki

1. V ustrezno utemeljenih primerih in pod pogoji, določenimi v tem sklepu, lahko upravljavec omeji pravico do obveščeni posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, v okviru naslednjih postopkov obdelave:

- (a) izvedba upravnih preiskav in disciplinskih postopkov;
- (b) predhodne dejavnosti, povezane s primeri morebitnih nepravilnosti, ki se prijavijo uradu OLAF;
- (c) postopki za prijavljanje nepravilnosti;
- (d) (uradni in neuradni) postopki za primere nadlegovanja;
- (e) obdelava notranjih in zunanjih pritožb;
- (f) notranje revizije;
- (g) preiskave, ki jih opravi pooblaščen osebja za varstvo podatkov v skladu s členom 45(2) Uredbe (EU) 2018/1725;
- (h) preiskave v zvezi z (informacijskotehnološko) varnostjo, ki se izvajajo notranje ali s sodelovanjem zunanjih strani (npr. CERT-EU).

2. Če Cedefop v celoti ali delno omeji pravico do obveščeni posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, iz členov 14 do 16 Uredbe (EU) 2018/1725, navede razloge za omejitev in pravno podlago v skladu s členom 3 tega sklepa, vključno z oceno potrebnosti in sorazmernosti omejitve.

Evidenca in po potrebi dokumenti, ki vsebujejo temeljna dejstva in pravne

elemente, se registrirajo. Na zahtevo se dajo na voljo Evropskemu nadzorniku za varstvo podatkov.

3. Omejitev iz odstavka 2 se uporablja, dokler obstajajo razlogi, ki jo upravičujejo.

Kadar razlogi za omejitev ne obstajajo več, Cedefop posamezniku, na katerega se nanašajo osebni podatki, zagotovi informacije o glavnih razlogih, na katerih temelji uporaba omejitve. Hkrati obvesti posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, o pravici do vložitve pritožbe pri Evropskem nadzorniku za varstvo podatkov kadar koli ali do uveljavljanja pravnega sredstva pri Sodišču Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: Sodišče).

Cedefop pregleda uporabo omejitve vsakih šest mesecev od njenega sprejetja in ob zaključku zadevne poizvedbe, postopka ali preiskave. Upravljevec podatkov nato vsakih šest mesecev oceni potrebo po ohranitvi omejitve. Preskus potrebnosti in sorazmernosti iz člena 3(5) se opravi v okviru posameznega rednega pregleda po oceni, ali dejanski in pravni razlogi za omejitev še veljajo.

Člen 6

Omejitev pravice posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, do dostopa

1. V ustrezno utemeljenih primerih in pod pogoji, določenimi v tem sklepu, lahko upravljavec posamezniku, na katerega se nanašajo osebni podatki, omeji pravico do dostopa v okviru naslednjih postopkov obdelave, kadar je to potrebno in sorazmerno:

- (a) izvedba upravnih preiskav in disciplinskih postopkov;
- (b) predhodne dejavnosti, povezane s primeri morebitnih nepravilnosti, ki se prijavijo uradu OLAF;
- (c) postopki za prijavljanje nepravilnosti;
- (d) (uradni in neuradni) postopki za primere nadlegovanja;
- (e) obdelava notranjih in zunanjih pritožb;
- (f) notranje revizije;
- (g) preiskave, ki jih opravi pooblaščen oseba za varstvo podatkov v skladu s členom 45(2) Uredbe (EU) 2018/1725;
- (h) preiskave v zvezi z (informacijskotehnoško) varnostjo, ki se izvajajo notranje ali s sodelovanjem zunanjih strani (npr. CERT-EU);
- (i) obravnavanje zahtev uslužbencev za dostop do svojih zdravstvenih kartotek.

Če posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki, zahtevajo dostop do svojih osebnih podatkov, ki se obdelujejo v okviru enega ali več posameznih primerov ali posameznega dejanja obdelave, Cedefop v skladu s členom 17 Uredbe (EU) 2018/1725 svojo oceno zahteve omeji le na take osebne podatke.

2. Če Cedefop v celoti ali delno omeji pravico do dostopa iz člena 17 Uredbe (EU) 2018/1725, sprejme naslednje ukrepe:

- (a) posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, v svojem odgovoru na zahtevo obvesti o uporabljeni omejitvi in glavnih razlogih zanjo ter možnosti vložitve pritožbe pri Evropskem nadzorniku za varstvo podatkov ali uveljavljanja pravnega sredstva pri Sodišču;
- (b) v notranji oceni navede razloge za omejitev, vključno z oceno potrebnosti in sorazmernosti omejitve ter njenega trajanja.

Omejitve, uvedene glede pravice dostopa uslužbencev do svojih zdravstvenih kartotek, zadevajo le zahteve za neposreden dostop uslužbencev do zdravstvenih podatkov psihološke ali psihiatrične narave, kadar ocena za vsak primer posebej pokaže, da je zaradi varstva posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, potreben posreden dostop. Dostop do takih podatkov se zagotovi s posredovanjem zdravnika, ki ga imenuje zadevni posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki. Zdravniku, ki ga izbere posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, se zagotovi dostop do vseh informacij in podeli diskrecijska pravica, da odloči, kako naj se posamezniku, na katerega se nanašajo osebni podatki, zagotovi dostop in kakšen dostop naj se mu zagotovi.

Zagotavljanje informacij iz točke (a) se lahko preloži, opusti ali zavrne, če bi se s tem izničil učinek omejitve, naložene v skladu s členom 25(8) Uredbe (EU) 2018/1725.

Cedefop pregleda uporabo omejitve vsakih šest mesecev od njenega sprejetja in ob zaključku zadevne poizvedbe, postopka ali preiskave. Upravljevec podatkov nato vsakih šest mesecev oceni potrebo po ohranitvi omejitve. Preskus potrebnosti in sorazmernosti iz člena 3(5) se opravi v okviru posameznega rednega pregleda po oceni, ali dejanski in pravni razlogi za omejitev še veljajo.

3. Evidenca in po potrebi dokumenti, ki vsebujejo temeljna dejstva in pravne elemente, se vpišejo v register. Na zahtevo se dajo na voljo Evropskemu nadzorniku za varstvo podatkov.

Člen 7

Omejitev pravic posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, do popravka, izbrisa in omejitve obdelave

1. V ustrezno utemeljenih primerih in pod pogoji, določenimi v tem sklepu, lahko upravljevec posamezniku, na katerega se nanašajo osebni podatki, omeji pravice do popravka, izbrisa in omejitve obdelave v okviru naslednjih postopkov obdelave, kadar je to potrebno in ustrezno:

- (a) izvedba upravnih preiskav in disciplinskih postopkov;
- (b) predhodne dejavnosti, povezane s primeri morebitnih nepravilnosti, ki se prijavijo uradu OLAF;
- (c) postopki za prijavljanje nepravilnosti;
- (d) (uradni in neuradni) postopki za primere nadlegovanja;
- (e) obdelava notranjih in zunanjih pritožb;
- (f) notranje revizije;
- (g) preiskave, ki jih opravi pooblaščen oseba za varstvo podatkov v skladu s členom 45(2) Uredbe (EU) 2018/1725;
- (h) preiskave v zvezi z (informacijskotehnološko) varnostjo, ki se izvajajo notranje ali s sodelovanjem zunanjih strani (npr. CERT-EU).

2. Če Cedefop v celoti ali delno omeji uporabo pravic posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, do popravka, izbrisa in omejitve obdelave iz člena 18, člena 19(1) oziroma člena 20(1) Uredbe (EU) 2018/1725, sprejme ukrepe iz člena 6(2) tega sklepa in registrira evidenco v skladu s členom 6(3) tega sklepa.

Člen 8

Omejitev pravic posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, do obveščanja o kršitvi varnosti osebnih podatkov in do zaupnosti elektronskih sporočil

1. V ustrezno utemeljenih primerih in pod pogoji, določenimi v tem sklepu, lahko upravljevec omeji pravico posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, do obveščanja o kršitvi varnosti osebnih podatkov v okviru naslednjih postopkov obdelave, kadar je to potrebno in ustrezno:

- (a) izvedba upravnih preiskav in disciplinskih postopkov;
- (b) predhodne dejavnosti, povezane s primeri morebitnih nepravilnosti, ki se prijavijo uradu OLAF;
- (c) postopki za prijavljanje nepravilnosti;
- (d) notranje revizije;
- (e) preiskave, ki jih opravi pooblaščen oseba za varstvo podatkov v skladu s členom 45(2) Uredbe (EU) 2018/1725;
- (f) preiskave v zvezi z (informacijskotehnološko) varnostjo, ki se izvajajo notranje ali s sodelovanjem zunanjih strani (npr. CERT-EU).

2. V ustrezno utemeljenih primerih in pod pogoji, določenimi v tem sklepu, lahko upravljevec omeji pravico do zaupnosti elektronskih sporočil v okviru naslednjih postopkov obdelave, kadar je to potrebno in ustrezno:

- (a) izvedba upravnih preiskav in disciplinskih postopkov;
- (b) predhodne dejavnosti, povezane s primeri morebitnih nepravilnosti, ki se prijavijo uradu OLAF;

- (c) postopki za prijavljanje nepravilnosti;
- (d) uradni postopki za primere nadlegovanja;
- (e) obdelava notranjih in zunanjih pritožb;
- (f) preiskave v zvezi z (informacijskotehnološko) varnostjo, ki se izvajajo notranje ali s sodelovanjem zunanjih strani (npr. CERT-EU).

3. Če Cedefop omeji pravico posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, do obveščanja o kršitvi varnosti osebnih podatkov ali do zaupnosti elektronskih sporočil iz člena 35 oziroma 36 Uredbe (EU) 2018/1725, v skladu s členom 5(2) tega sklepa evidentira in registrira razloge za omejitve. Uporablja se tudi člen 5(3) tega sklepa.

Člen 9

Začetek veljavnosti

Ta sklep začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

6. maja 2020

Za upravni odbor
Barbara DORN
Predsednica upravnega odbora

POPRAVKI**Popravek Sklepa Sveta (EU) 2020/1815 z dne 23. novembra 2020 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo in Vlado Ljudske republike Kitajske o sodelovanju na področju geografskih označb in njihovi zaščiti**

(Uradni list Evropske unije L 407 z dne 3. decembra 2020)

Ta objava se šteje za nično in neveljavno.

**Popravek Sporazuma med Evropsko unijo in Vlado Ljudske republike Kitajske o sodelovanju na
področju geografskih označb in njihovi zaščiti**

(Uradni list Evropske unije L 407 z dne 3. decembra 2020)

Ta objava se šteje za nično in neveljavno.

ISSN 1977-0804 (elektronska različica)

ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



Urad za publikacije
Evropske unije
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL